

SVEN[®]

Інструкція користувача



Мультимедійна акустична система 2.0

Моделі **BF-11R**

BF-21R

BF-31R

7. Технічні характеристики

Модель	BF-11R	BF-21R	BF-31R
Вихідна потужність, Вт	2 x 18	2 x 20	2 x 25
Частотний діапазон, Гц	40 – 20 000	35 – 20 000	35 – 20 000
Чутливість, дБ	75	75	75
ВЧ динамік, дюймів	1"	1"	1"
НЧ динамік, дюймів	4"	4"	2 x 4"
Маса, кг	6,4	7,5	11
Розміри (Ш x В x Г), мм	150 x 263 x 185	150 x 310 x 232	150 x 460 x 232
Напруга живлення	~220 В, 50 Гц	~220 В, 50 Гц	~220 В, 50 Гц

8. Усунення несправностей

Проблема	Причина	Спосіб усунення
Немає звуку	<ul style="list-style-type: none"> Колонки не підключено або підключено ненадійно. Не підключено або підключено ненадійно вхідні кабелі. Неправильно вибрано вхід. Дуже низький рівень гучності. Вимкнено звук. Коротке замикання на виході колонок. 	<ul style="list-style-type: none"> Перевірте правильність і надійність підключення колонок. Перевірте відповідність підключення вхідних кабелів. Правильно виберіть вхід. Збільшіть гучність. Увімкніть звук. Вимкніть живлення, під'єднайте колонки наново, увімкніть живлення.
Спотворення звуку	<ul style="list-style-type: none"> Неправильне підключення до підсилювача. Встановлено занадто високий рівень сигналу. 	<ul style="list-style-type: none"> Перевірте правильність і надійність підключення АС до підсилювача. Зменшіть рівень сигналу відповідного каналу.
Звук чути тільки з одного каналу	<ul style="list-style-type: none"> Неправильне підключення до підсилювача. Занадто високий рівень вхідного сигналу. 	<ul style="list-style-type: none"> Перевірте правильність і надійність підключення. Відрегулюйте рівень сигналу кожного каналу.
Не працює пульт ДУ	<ul style="list-style-type: none"> Розрядилися батарейки. Дія прямих сонячних променів. Перешкода між пультом і приймачем. 	<ul style="list-style-type: none"> Замініть батарейки на нові. Змініть розташування активної колонки або пульта ДУ. Змініть розташування активної колонки або пульта ДУ.

ЗМІСТ

Шановний покупець!	2
Авторське право	2
Попередження про обмеження відповідальності	2
1. Заходи безпеки і застереження	3
2. Комплектація	4
3. Особливості АС	4
4. Зовнішній вигляд АС	5
4.1. Вигляд спереду	5
4.2. Задні панелі колонок	6
4.3. Пульт дистанційного управління	7
5. Підключення та управління АС	8
5.1. З'єднання колонок між собою	8
5.2. Підключення АС до джерел аудіосигналу	8
5.3. Підключення сабвуфера до АС	9
5.4. Управління АС	10
6. Розташування АС	11
7. Технічні характеристики	12
8. Усунення несправностей	12

Шановний покупець!

Вітаємо Вас з придбанням мультимедійної акустичної системи торгової марки SVEN!

З моменту свого заснування в 1991 році компанія SVEN розробляє і випускає високоякісне електронне та акустичне устаткування. За оцінками відомої лабораторії iXBT торгова марка SVEN протягом семи років (2001–2007 рр.) отримує премію «Бренд року». Продукція SVEN неодноразово нагороджувалася призами і нагородами провідних тестових лабораторій, завойовувала дипломи на таких найпрестижніших міжнародних виставках, як Hi-Fi Show, Erika, DVD Show, «Цифроманія».

Широкий асортимент продукції, строга політика якості і зважена цінова політика дали змогу компанії SVEN зайняти лідируюче становище на східноєвропейському ринку побутової і комп'ютерної електроніки, що підтверджується кількістю власників апаратури з маркою SVEN, що незмінно зростає з року в рік.

Фахівцями компанії постійно ведуться розробки апаратури найвищої якості, що на декілька кроків випереджає побажання найвимогливішого споживача.

Сподіваємося, що Ви отримаєте задоволення при експлуатації нашої продукції!

ПЕРЕД ВСТАНОВЛЕННЯМ І ПІДКЛЮЧЕННЯМ КОМПЛЕКТУ АКТИВНОЇ АКУСТИКИ ОБОВ'ЯЗКОВО УВАЖНО ОЗНАЙОМТЕСЯ З ЦЬЮ ІНСТРУКЦІЄЮ!

Авторське право

© 2002, Sven Corporation. Ця інструкція та інформація, що міститься в ній, захищені авторським правом.

Всі права застережені.

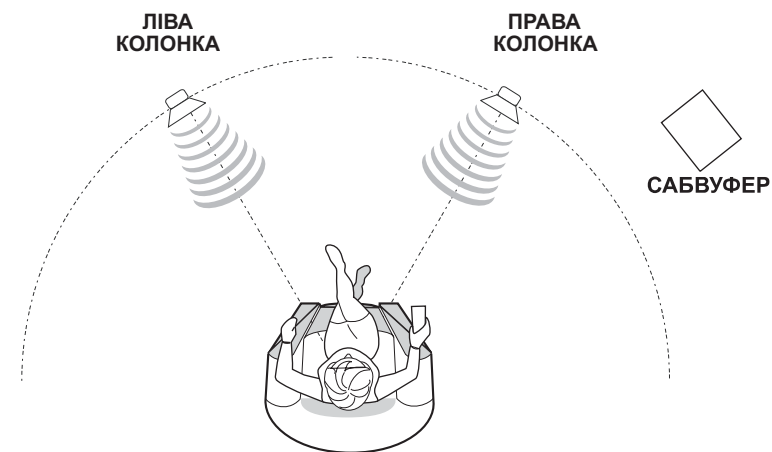
Всі торгові марки є власністю їх законних власників.

Попередження про обмеження відповідальності

Не зважаючи на докладені зусилля зробити інструкцію точнішою, в тексті можливі деякі невідповідності. Інформація даної інструкції надана на умовах «як є». Автор і видавець не несуть жодних зобов'язань перед особою або організацією за збитки або пошкодження, викликані інформацією, що міститься в даній інструкції. Виробник акустичних систем не несе відповідальності за зроблені при цьому технічні або редакційні помилки, а також за пошкодження, що походять від неналежного використання устаткування. Необхідні зміни до даної інструкції вноситимуться в наступні видання.

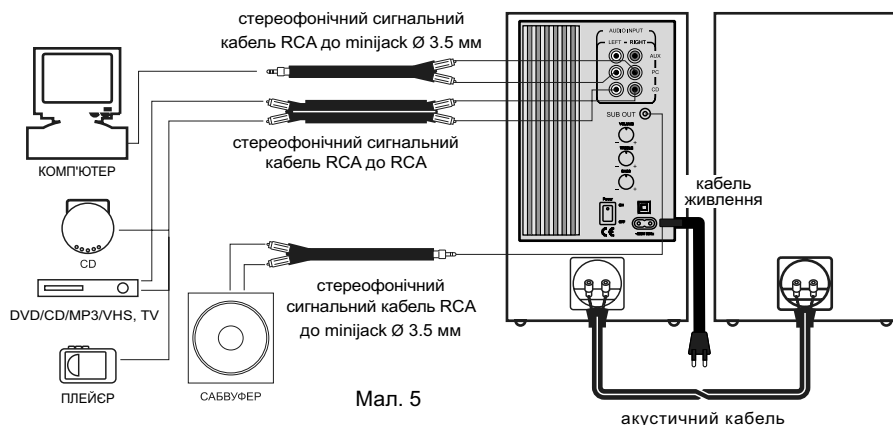
6. Розташування АС

Ви можете розташувати колонки для досягнення найкращого звучання згідно з рекомендованою референсною схемою (див. нижче).



Для отримання якнайкращого результату при прослуховуванні відстань між головою слухача і кожною з колонок повинна бути однаковою і дорівнювати відстані між колонками.

Якщо ви підключаєте сабвуфер, то можете розташувати його в будь-якому місці кімнати. Як правило, це кут стіни, уздовж якої розташовані фронтальні колонки. Відстань між задньою стінкою сабвуфера і стіною повинна бути 10–15 см для досягнення якнайкращого звучання і необхідної вентиляції. Поекспериментуйте, тимчасово розмістивши сабвуфер в тому місці, де Ви зазвичай сидите, а потім пройдіться кімнатою, поки не знайдете те місце, де бас працюючого сабвуфера буде найбільш коректним. Це місце і буде якнайкращим для розміщення сабвуфера. Не рекомендується розташовувати сабвуфери в безпосередній близькості від телевізорів і моніторів.



5.4. Управління АС

1. Підключіть шнур живлення у роз'єм активної колонки з маркуванням ~220V 50Hz.
2. Підключіть кабель живлення в роз'єм (8) і вставте вилку шнура живлення в розетку мережі.
3. Включіть живлення пристрою вимикачем **POWER** (7, положення ON).
4. Встановіть рівень загальної гучності на мінімум поворотом регулятора **VOLUME** (3) на задній панелі активної колонки проти годинникової стрілки до упору (мал. 2 на стор. 6) або кнопкою «-» (7) на пульті ДУ (мал. 3 на стор. 7).
5. Включіть джерело аудіосигналу кнопками 2, 3 або 4 на пульті ДУ.
6. Відрегулюйте рівень гучності поворотом регулятора **VOLUME** (3) на задній панелі активної колонки або кнопкою 7 на пульті ДУ.
7. Відрегулюйте рівень високих частот поворотом регулятора **TREBLE** (4) на задній панелі активної колонки або кнопками «+»/«-» (6) на пульті ДУ.
8. Відрегулюйте рівень високих частот поворотом регулятора **BASS** (5) на задній панелі активної колонки або кнопками «+»/«-» (5) на пульті ДУ.
9. Для тимчасового вимкнення звуку натискайте кнопку **MUTE** (1) на ПДУ. Повторне натиснення цієї кнопки знову вмикає звук.

Після закінчення використання АС не забудьте вимкнути пристрій вимикачем **POWER** (положення OFF).

1. Заходи безпеки і застереження

Мультимедійні акустичні системи (далі — АС) моделей **BF-11R**, **BF-21R** і **BF-31R** виготовлено з високоякісних матеріалів з використанням новітніх технологій. При правильній експлуатації АС прослужить Вам тривалий час без спеціального обслуговування.

При експлуатації дотримуйтеся, будь ласка, таких заходів безпеки:

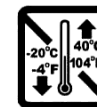
1. Щоб уникнути ураження електричним струмом, не розбирайте АС і не ремонтуйте їх самостійно. Обслуговування і ремонт повинні здійснювати лише кваліфіковані фахівці сервісного центру.
- Перелік сервісних центрів дивіться на сайті www.sven.ua
2. Відключайте АС від мережі перед будь-яким перепідключеннями і в тому разі, якщо тривалий час не будете використовувати АС.
3. Відключаючи АС від мережі, виймайте кабель живлення з розетки тільки за вилку.
4. Не допускайте замикання дротів (у тому числі й «заземлених») колонок між собою, на корпус підсилювача і на землю, оскільки це призводить до поломки вихідних каскадів підсилювача.
5. Оберегайте АС від підвищеної вологості, пилу, сильних магнітних полів, вібрації, дії високих температур, прямих сонячних променів, їдких рідин і газів.
6. Не чіпайте динаміки, це може призвести до їх пошкодження.
7. Вказівки щодо догляду: для очищення корпусу використовуйте чисту м'яку тканину. Для видалення плям, що важко виводяться, змочіть тканину в слабкому розчині миючого засобу, відіжміть і протріть. Потім чистою, сухою тканиною витріть досуха. Не використовуйте для очищення такі розчинники, як бензин або спирт, оскільки вони можуть пошкодити поверхню пристрою.
8. Не кидайте пристрій.



Оберегайте від сильних магнітних полів



Оберегайте від дії прямих сонячних променів



Оберегайте від дії підвищеної температури і вологості



Не чіпайте динаміки



Оберегайте від дії їдких рідин і газів

2. Комплектація

Акуратно розпакуйте комплект акустики. Простежте за тим, щоб усередині коробки нічого не залишилося. Перевірте пристрій на предмет наявності пошкоджень. Якщо які-небудь компоненти пошкоджені або функціонують неправильно, відразу ж зверніться до продавця, в якого Ви придбали комплект акустики. Рекомендуємо зберегти коробку і весь пакувальний матеріал для можливого подальшого транспортування АС.

Склад комплекту

1. Колонки	2 шт.
2. Акустичний кабель	1 шт.
3. Стереофонічний сигнальний кабель 2*RCA («Тюльпан») до мініджек (стереороз'єм, Ø 3.5 мм)	1 шт.
4. Мережевий кабель	1 шт.
5. Пульст дистанційного управління	1 шт.
6. Елементи живлення (тип «AAA»)	2 шт.
7. Гумові ніжки	8 шт.
8. Інструкція користувача	1 шт.
9. Гарантійний талон.....	1 шт.

3. Особливості АС

- Регулювання рівня загальної гучності.
- Регулювання рівня високих частот.
- Регулювання рівня низьких частот.
- Стереофонічний аудіовхід для підключення до звукової карти ПК, CD/VCD/DVD-програвачів та іншої побутової аудіо/відео апаратури.
- Вихід для підключення сабвуфера.
- Вмонтований двоканальний без'ємкісний підсилювач.
- Вмонтоване трансформаторне джерело живлення з потужним фільтром.
- Пульст дистанційного управління.
- Магнітне екранування.
- Матеріал корпусу колонок — дерево (MDF).

Мультимедійні акустичні системи **BF-11R**, **BF-21R** і **BF-31R** оснащені вмонтованим підсилювачем потужності, завдяки чому вони можуть бути підключені практично до будь-яких джерел аудіосигналу (CD/DVD/MP3/VHS-програвачів, телевізора, персонального комп'ютера тощо) без використання додаткового підсилювача потужності. Одна колонка є активною (у неї вмонтовано підсилювач потужності акустичної системи і на ній розташовані органи управління), інша — пасивною. Пасивна підключається до активної за допомогою акустичного кабелю.

Ще однією особливістю цих моделей є можливість регулювати звучання акустичних систем за допомогою пульста ДУ.

5.2.1. Підключення АС до звукової карти комп'ютера

Для підключення АС до звукової карти комп'ютера необхідно використати стереофонічний сигнальний кабель RCA до мініджек (стереороз'єм Ø 3.5 мм).

1. Перед підключенням переконайтесь, що АС вимкнена від мережі.
2. Вставте кабель RCA в роз'єм аудіовходу (PC) АС: конектор червоного кольору з'єднайте з червоним гніздом (RIGHT), а конектор білого кольору — з білим гніздом (LEFT) джерела аудіосигналу.
3. Вставте мініджек (стереороз'єм Ø 3.5 мм) в порт LINE OUT звукової карти комп'ютера.

5.2.2 Підключення АС до CD/DVD/MP3/VHS-програвачів або телевізора

Для підключення АС до CD/DVD/MP3/VHS-програвачів або телевізора необхідно використати стереофонічний сигнальний кабель RCA до RCA (не входить до комплекту).

1. Перед підключенням переконайтесь, що АС вимкнена від мережі.
2. Вставте кабель RCA в роз'єм аудіовходу (CD) АС: конектор червоного кольору з'єднайте з червоним гніздом (RIGHT), а конектор білого кольору — з білим гніздом (LEFT) джерела аудіосигналу.
3. Підключіть RCA до роз'єму аудіовходу (OUTPUT) CD/DVD/MP3/VHS-програвача, телевізора: конектор червоного кольору вставте в червоне гніздо (RIGHT), а конектор білого кольору — в біле гніздо (LEFT).

Примітки:

1. *Лівий канал (LEFT) — скорочено L — означає звук з лівого боку, якщо слухач перебуває обличчям до системи. Правий канал (RIGHT) — скорочено R — означає звук з правого боку, якщо слухач перебуває обличчям до системи.*
2. *Зазвичай, правий канал R позначено червоним кольором, а лівий канал L — чорним або білим. Важливо, щоб лівий канал аудіовиходу джерела звуку був підключений до лівого каналу аудіовиходу АС, а правий — до правого.*

5.3 Підключення сабвуфера до АС

До мультимедійних акустичних систем серії BF можна підключити сабвуфер, що дасть змогу створити систему 2.1. Для підключення сабвуфера до АС необхідно додатково використати стереофонічний сигнальний кабель RCA до мініджек (стереороз'єм Ø 3.5 мм), який поставляється, як правило, в комплекті із сабвуфером або купується окремо.

1. Перед підключенням переконайтесь, що АС вимкнена від мережі.
2. Вставте конектор RCA в роз'єм аудіовходу (INPUT) сабвуфера згідно з інструкцією до сабвуфера.
3. Вставте мініджек (стереороз'єм Ø 3.5 мм) в аудіовхід (2) для підключення сабвуфера на активній колонці АС (див. мал. 5 на стор. 10).

5. Підключення та управління АС

5.1. З'єднання колонок між собою

1. Перед з'єднанням переконайтеся, що АС вимкнена від мережі.
2. Відкрутіть гайки з'єднувальних клем (9, див. мал. 2) пасивної колонки так, щоб відкрилися з'єднувальні отвори.
3. Візьміть акустичний кабель, що складається з двох дротів. Кінець одного дроту вставте в червоний роз'єм «+», а кінець другого дроту в чорний роз'єм «-» (як показано на мал. 4).
4. Щільно прикрутіть гайки з'єднувальних клем (9, див. мал. 2) пасивної колонки.
5. Відкрутіть гайки з'єднувальних клем (9) активної колонки так, щоб відкрилися з'єднувальні отвори.
6. Під'єднайте кабель до виходів активної колонки так само, як описано в п. 3.
7. Переконайтеся, що активна і пасивна колонки підключені одна до одної з дотриманням полярності.

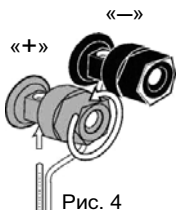


Рис. 4

Примітки:

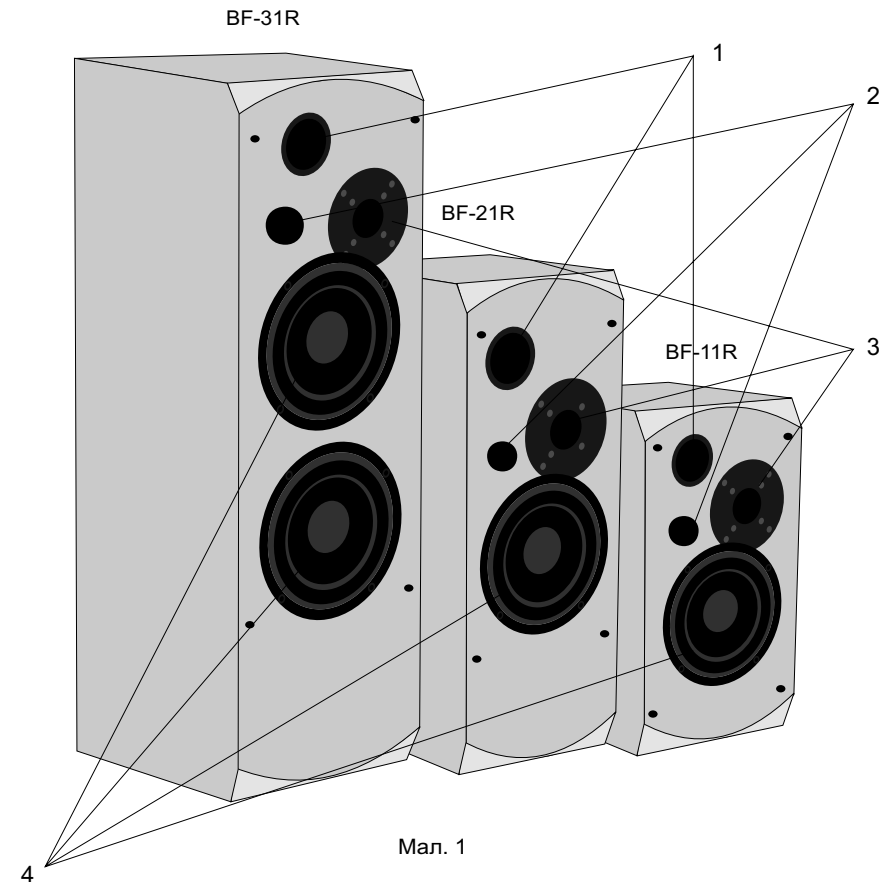
1. При підключенні зверніть увагу на позначення фази «+» і «-». Зазвичай, фаза «+» позначена червоним кольором, а фаза «-» — синім, чорним або білим. Щоб уникнути спотворення звуку, щільно прикручуйте гайки при під'єднуванні колонок.
2. Від правильного підключення кабелів безпосередньо залежить якість звуку. Рекомендується використовувати кабелі, які поставляються в комплекті з даними колонками.
3. Як правило, для зручності підключення дроти акустичного кабелю промарковані або різними кольорами, або текстуально.

5.2. Підключення АС до джерела аудіосигналу

Акустичні системи **BF-11R/BF-21R/BF-31R** можна підключити практично до будь-яких джерел аудіосигналу: CD/DVD/MP3/VHS-програвачів, телевізора, звукової карти комп'ютера тощо (див. мал. 5 на стор. 10).

4. Зовнішній вигляд АС

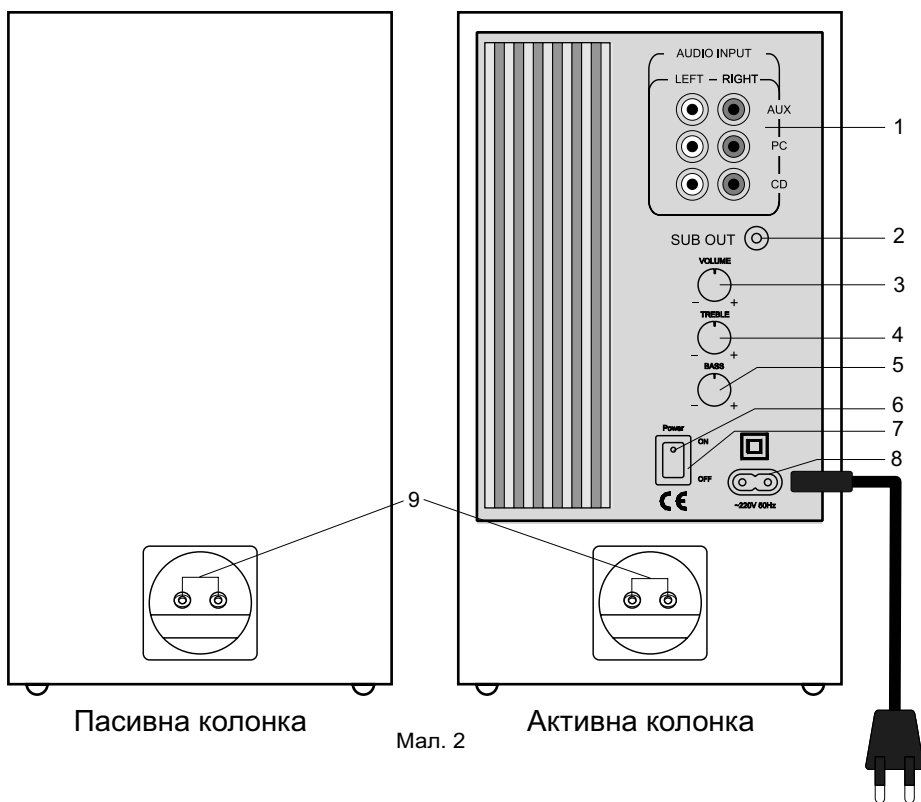
4.1. Вигляд спереду



Мал. 1

- 1 – Фазоінвертор
- 2 – Інфрачервоний приймач
- 3 – ВЧ-динамік
- 4 – НЧ-динамік

4.2. Задні панелі колонок



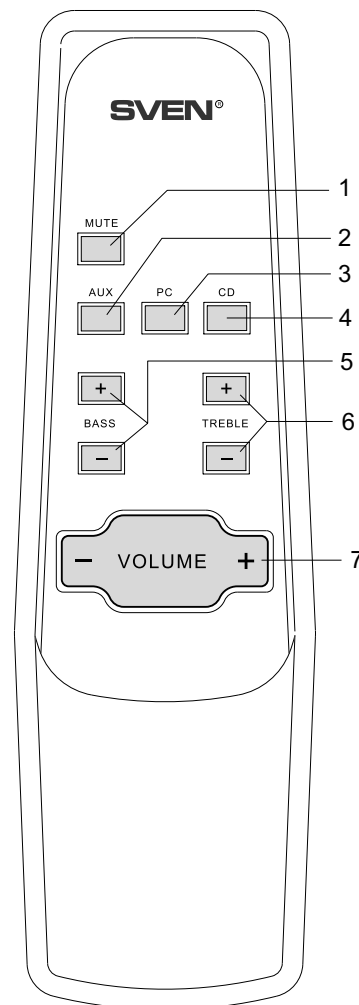
Пасивна колонка

Мал. 2

Активна колонка

- 1 – Аудіовхід (AUDIO INPUT)
- 2 – Вихід для підключення сабвуфера (SUB OUT)
- 3 – Регулятор рівня загальної гучності (VOLUME)
- 4 – Регулятор рівня високих частот (TREBLE)
- 5 – Регулятор рівня низьких частот (BASS)
- 6 – Індикатор живлення
- 7 – Вимикач живлення (POWER)
- 8 – Роз'єм для підключення мережевого кабелю
- 9 – З'єднувальні клеми для підключення колонок між собою (OUTPUT)

4.3. Пульст дистанційного управління



Мал. 3

- 1 – Кнопка вимикання звуку MUTE
- 2 – Кнопка вмикання стереовходу AUX
- 3 – Кнопка вмикання стереовходу PC
- 4 – Кнопка вмикання стереовходу CD
- 5 – Кнопки регулювання рівня низьких частот (BASS)
- 6 – Кнопки регулювання рівня високих частот (TREBLE)
- 7 – Кнопка регулювання рівня загальної гучності (VOLUME)

Установка батарейок у пульст ДУ

1. Відкрийте відсік для батарейок на задній панелі пульста ДУ.
2. Вставте батарейки з комплекту, дотримуючись полярності.
3. Закрийте відсік для батарейок.

Примітки:

- Пульст повинен бути не далі 7 метрів від пристрою і відхилятися не більше ніж на 30° від уявного перпендикуляра до інфрачервоного приймача (ІЧ-приймача) на передній панелі активної колонки.
- Виймайте батарейки з пульста, якщо не збираєтеся користуватися ним протягом тривалого часу (понад тиждень).
- Зберігайте ПДУ в сухому чистому місці.